

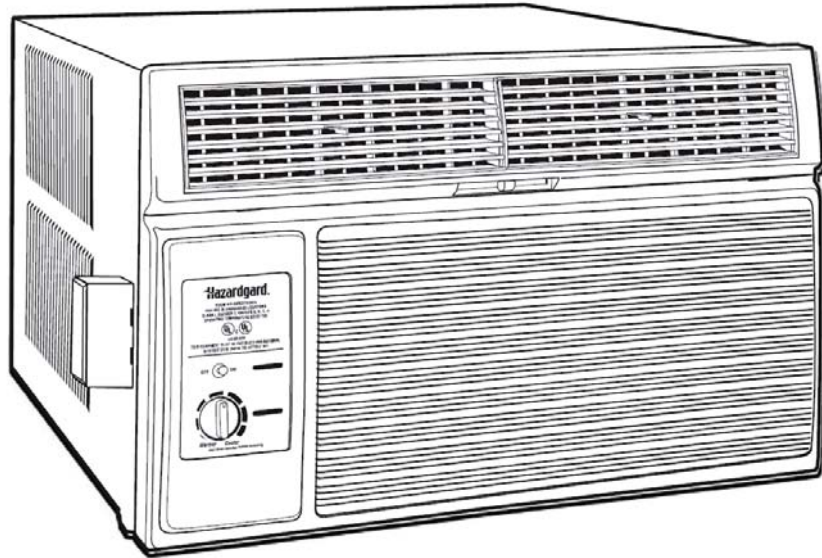
دليل التشغيل والتركيب



F R I E D R I C H

Hazardgard®

مكيف فريديك



دليل التشغيل والتركيب

SH20

220 فولت، 60 هيرتز

93031010_03



تحذير

هذا الجهاز غير مُخصَّص للاستخدام من قِبَل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة، إلا إذا كانوا قد تلقوا إشرافاً أو تعليماً فيما يخص استخدام الجهاز من قِبَل شخص مسؤول عن سلامتهم.
يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

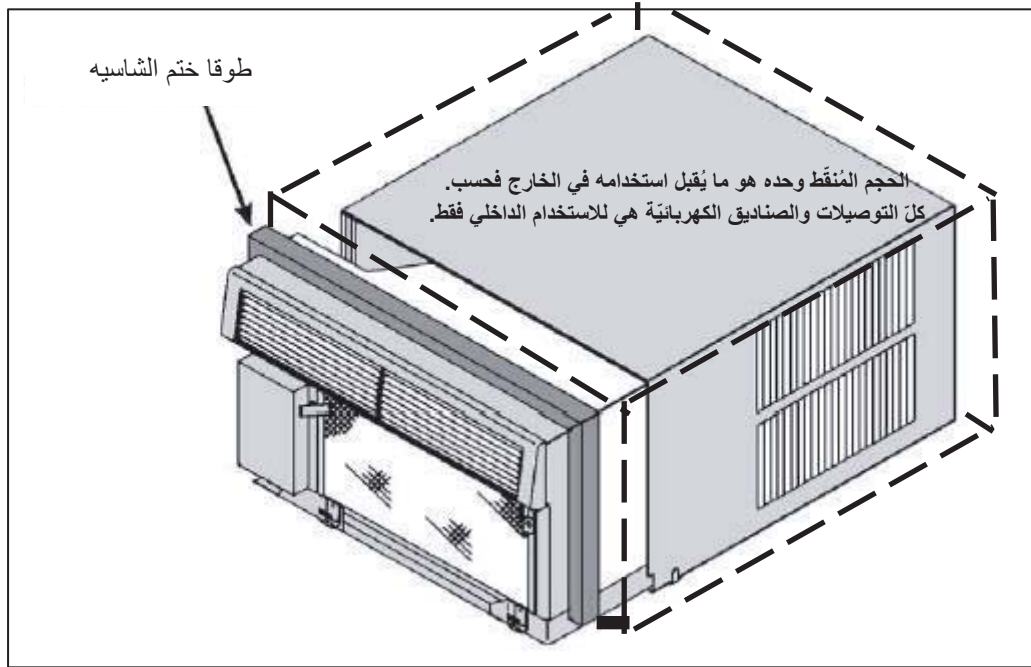


تحذير

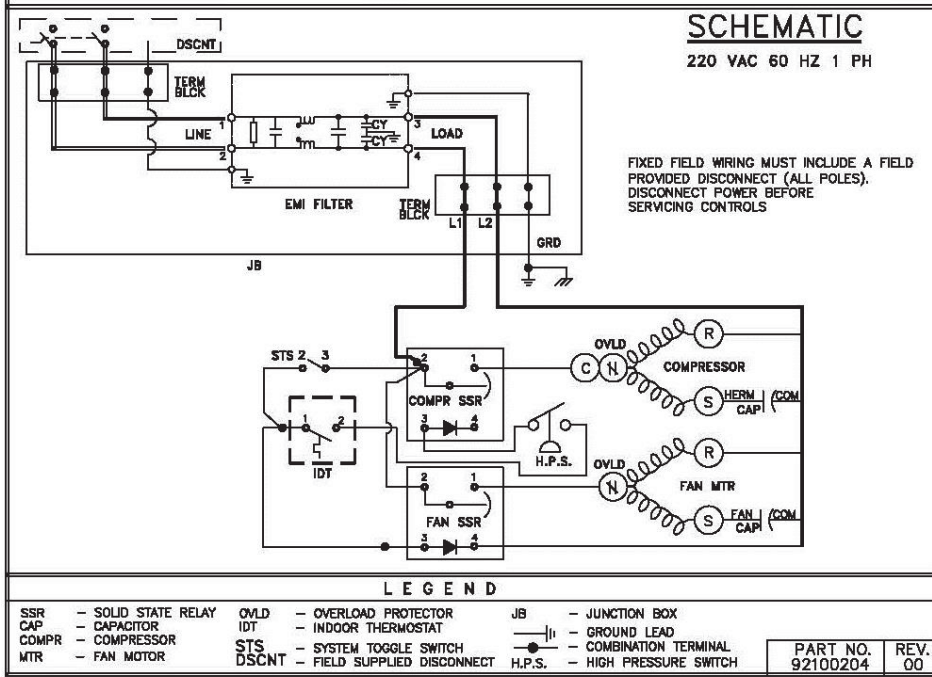
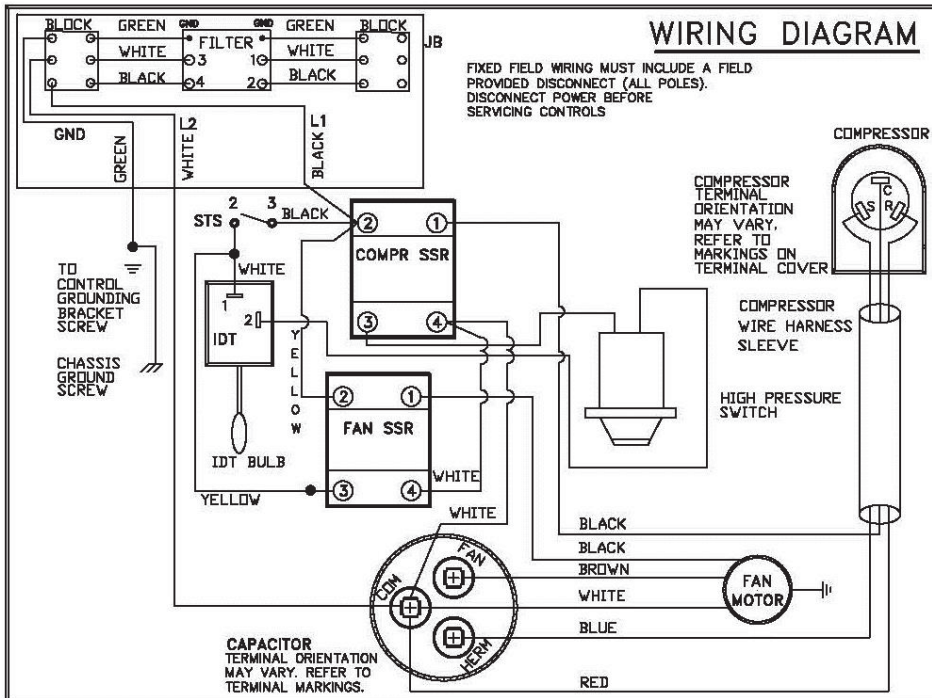
الارتفاع الأقصى لاستخدام الجهاز هو 2000 متر.
لا تستخدم الجهاز عند ارتفاع أعلى من 2000 متر.

الاستخدام الخارجي

الجزء الوحيد من مكيف الهواء هذا والذي يُقبل استخدامه في الخارج مُحدَّد بالحجم المُنقَط في الصورة أدناه. لضمان حماية الأجزاء الغير مسموح استخدامها في الخارج، يُرجى اتِّباع تعليمات التركيب كما هو مُبيِّن في هذا المُستند.
يُرجى ملاحظة أنَّ التوصيلات والصناديق الكهربائية لا يجوز استخدامها في الخارج.



مخطط التوصيل SH20M30SA-B



جدول المحتويات

التعليمات والتشغيل

5	سلامتك وسلامة الآخرين
5	تعليمات عامة
6	معلومات الفلتر
7	مميزات خاصة
8	تعليمات التركيب
9	تركيب مكيف النافذة
10-12	تفريغ محتويات الوحدة
13	تجهيز الهيكل
14	تفريغ محتويات الوحدة
15-17	تركيب الهيكل
20-21	تركيب الشاسية
22	الضمان
23	الضمان الدولي

Equipment is certified in accordance with ISA 12.12.01 and NFPA 70-10 (National Electric Code):

Article 501

Class I, Div. 2, Group A and Group B
Class I, Div. 2, Group B
Class I, Div. 2, Group C
Class I, Div. 2, Group D

Article 505

Class I, Zone 2, Group IIC
Class I, Zone 2, Group IIB plus hydrogen, or "+H2"
Class I, Zone 2, Group IIB
Class I, Zone 2, Group IIA

**THINK
SAFETY
FIRST**

⚠ WARNING

Do not remove, disable, or bypass the safety devices of this unit.
Doing so could cause fire, injury or death.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas supprimer, désactiver ou de contourner les dispositifs de sécurité de l'unité.
Le faire serait de produire un incendie, n'insulte ou la mort.

⚠ ADVERTENCIA


No quitar, desactivar o pasar por alto los dispositivos de seguridad de la unidad.
Hacerlo puede producir fuego, lesiones o muerte.

شكراً

شكراً لاتخاذكم قرار شراء مكيف فريديريك . لقد تم تصميم الموديل الجديد لمكيف فريديريك ليعيش طويلاً و ليعمل بكفاءة عالية. و ليحافظ على مستوى مناسب من الحرارة والرطوبة. ادخلت مميزات اضافية على وحدتكم لضمان التشغيل الهادي. تحريك الهواء البارد والجاف والتشغيل الاقتصادي.

تعليمات عامة:

صمم دليل التشغيل والتركييب هذا لضمان اقصى درجة اداء لوحدتكم . لضمان التشغيل لسنوات دون الحاجة الى خدمة الصيانة يرجى اتباع تعليمات التركيب. لا يمكننا جاهل اهمية التركيب الامثل . اضفنا معلومات جديدة الى التعليمات الاساسية لمساعدتكم في تحقيق التركيب الامثل.

**تحذير**

يرجى قراءة هذه الدليل بعناية قبل تركيب وتشغيل المكيف من مسؤولية المركب التركيب السليم للمكيف يجب ان يتطابق التركيب مع القانون الوطني للكهرباء NFPA 70-2008 او النسخة الحالية. قانون الميكانيكا الدولي للعام 2009 . او النسخة الحالية و القوانين السارية الاخرى المحلية او الدولية. الفشل في اتباع ذلك يمكن يؤدي الى الضرر. الاصابة الشخصية او الوفاة.

**تحذير**

نظام التبريد تحت الضغط العالي لا تثقب. لا تعرض حرارة او لهب او حريق. فنيو التبريد المعتمدين هم فقط الذين يجب ان يقوموا بصيانة هذا المكيف. تعمل انظمة R410A تحت الضغط العالي خلافاً لمعدات R22. يجب استخدام خدمة الصيانة والتعامل الآمن مع المكيف. استخدم فقط مجموعة المقاييس المصممة للاستخدام مع R410A. لا تستخدم مجموعة المقاييس R22.

هنا بعض المقترحات التي ستساعدك في استخدام فريديريك الجديد:

1. يرجى قراءة واتباع تعليمات التركيب بعناية.
2. يرجى التأكد من ان الوحدة تناسب المساحة المزمع تبريدها. صغر الحجم يجعل الوحدة تعمل بصعوبة , كما يجعلها تستهلك كهرباء اكثر من الحاجة وتزيد من الاعطال واستخدام قطع الغيار. الحجم الكبير يجعل من الوحدة تعمل وتطفيء بسرعة كبيرة . و من ثم يتعذر عليها التحكم في الرطوبة.
3. عند التشغيل لأول مرة لمكيف فريديريك . اضبط السيرموسنات الى ابرد وضع لتبريد الغرفة. عند الوصول الى درجة الحرارة المطلوبة . قم بتحريك السيرموسنات الى الوضع " ادفأ" حتى سماعك لصوت التكه وتوقف الكمبيوتر. سيتمكن السيرموسنات الكمبيوتر من المحافظة على درجة الحرارة المختارة
4. قم بنظافة الفلتر بانتظام. (انظر معلومات الفلتر)
5. لا تسد تدفق الهواء من و الى الوحدة. تأكد من ان الشفرات تم توجيهها للتوزيع المتساوي للهواء بالغرفة. تحذير: اذا ما وجه الهواء الى منطقة محصورة مثل زاوية هذا يمكن ان يجعل من الوحدة تعمل وتفصل بسرعة . مما سيلحق الضرر بالوحدة
6. الفلتر الغير نظيف او الضبط الغير مناسب للوحدة يمكن ان يؤثر على قدرة الوحدة.
7. اذا كان التبريد ضعيف . و تحققت من نظافة الفلتر والضبط . فيمكن ان تكون الوحدة ضعيفة التبريد . فعليك ان تتصل بمقدم الخدمة لفحص الوحدة/
8. اغلق الستائر. و المظلات و الاغطية في الجهة المقابلة للشمس بالغرفة المراد تبريدها

سلامتك وسلامة الآخرين مهمة جداً:

قدمنا العديد من رسائل السلامة في هذا الدليل و على الجهاز. عليك دائماً قراءة و اتباع كل رسائل السلامة



هذا رمز تنبيه السلامة. يحذرك هذا الرمز من وجود اخطار يمكنها ان تقتل او تؤذي وتؤدي الآخرين. ستتبع كل رسائل السلامة للتنبيه كلمة " تحذير" او " تنبيه" وتعني كل منهما:

تشير الى خطر اذا لم يتم التمكن من تفاديه سيؤدي الى الاصابة البالغة او الوفاة والضرر بالمنتج او الممتلكات الاخرى

**WARNING**

تشير الى خطر اذا لم يتم التمكن من تفاديه سيؤدي الى الاصابة الشخصية و الضرر بالمنتج او الممتلكات الاخرى.

**CAUTION**

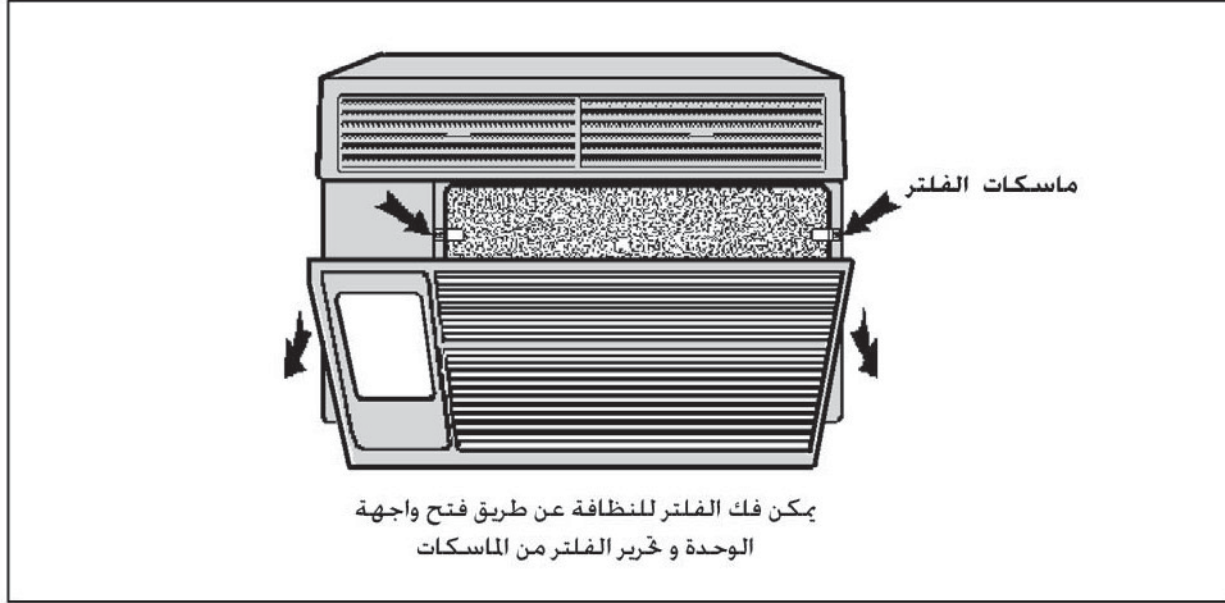
ن امكانية حدوث ضرر اذا لم تتبع التعليمات

NOTICE

9. العزل المناسب للغرفة يساعد الوحدة من المحافظة على الحرارة الداخلية المرغوبة للغرفة.
10. ما امكن غطي النوافذ بالمظلات . الأشجار النوافذ.
11. ابعده ستائر النوافذ عن الوحدة حتى لا تحجب تدفق الهواء.

معلومات الفلتر:

يقوم الفلتر بمكيف فريديريك بالتخلص من الغبار . الملوثات و الشوائب الأخرى بالجو أثناء مرورها بالوحدة. يدوم الفلتر و يمكن إعادة استخدامه ولا يتأثر بالنظافة الدورية.



قائمة الصيانة:

المكيف لم يبرد:

إذا اشتغل المكيف ولكن لم يبرد . تأكد من ان مفاتيح الضبط في الأماكن المناسبة . قم بفحص الفلتر و نظافته بالكامل . تأكد من ان لباق القاعدة مثبتة (انظر تعليمات التركيب).

الوحدة لا تعمل:

إذا لم تعمل الوحدة . قم بفحص توصيلات الكهرباء وتأكد من أنها موجودة و موصلة جيداً. افحص الفيوزات المحترقة او قواطع الدائرة . قم باستبدال الفيوزات المحترقة بأخرى مناسبة. مكتوب على اللوحة الحجم المناسب للفيوز. بعد إعادة التيار انتظر ثلاث

دقائق قبل تشغيل الوحدة. جمد السلك الداخلي:

صمم مكيف فريديريك لمنع التجمد بدرجات حرارة خارجية اقل من 45 درجة فهرنهايت (7 درجات مئوية) . يحدث التجمد فقط اذا كان الهواء الخارجي رطب و تحت 45 درجة فهرنهايت (7 درجات مئوية). عند الانسداد الداخلي . فان الفلتر المتسخ يقلل من مرور الهواء بالوحدة وبالتالي يقلل من كفاءتها. يجب عليك فحص الفلتر كل سبعة الى عشرة أيام. استنادا على استخدام الوحدة . نظف الفلتر بانتظام. قم بنظافة السلك اذا تغطى بالثلج. اضغط السيرموسسات على وضع ادفاً حتى ذوبان الثلج بالسلك. ضبط السيرموسسات على وضع ادفاً قليلاً يمنع تكون الثلج على السلك. الفلتر الغير نظيف يؤدي الى تكون الثلج بالسلك. النظافة:

الشبك الأمامي لمكيف فريديريك بالإضافة الى الصندوق يمكن نظافتهما بماء دافئ و منظف خفيف. لتشغيل جيد يجب نظافة الفلتر و القاعدة دورياً . نقتراح استدعاء موزع فريديريك للقيام بهذا الخدمة.

التشحيم:

مراوح المحركات مشحمة من المصنع . لذلك لا يحتاج الى تشحيم.

المميزات الخاصة:

مكثف دائم، و محرك مروحة لضمان التشغيل الجيد وحتى تحت ظروف التيار العكسي. يغطي المحرك بحديد استنلس خاص يقاوم الصدأ و جهاز حماية ضد الاحمال الزائدة محكم الإغلاق كمبروسر محكم الإغلاق مع جهاز حماية ضد الاحمال الزائدة محكم الإغلاق. يضم حامي التداخلات في التيار الكهربائي لحماية مفاتيح التحكم ضد تداخل الفولت. مزود بمفاتيح الكترونية للتشغيل الآمن. مفتاح حُكم يعمل بالغاز السخن لضمان التشغيل دون التجمد بفعل درجة الحرارة الخارجية المحيطة اقل من 45 درجة فهرنهايت (7 درجات مئوية) مفتاح للتشغيل و الاغلاق و لوح ذهبي على الوصلات داخل السرموستات لمنع الصدأ. بودة البولستر محروقة بالفرن لاطفاء لمسه جمالية تدوم طويلاً. انابيب نحاس / اسلاك النيوم مطلية بمص للربوطة. صندوق حديد مجلفن و قاعدة كلها مطلية. عزل اضافي بالداخل، وتشمل غرفة معزولة لضمان التشغيل الهاديء و التبريد الكافي. اختبار الوحدة قبل الشحن. مفتاح حُكم تدفق الهواء يعمل بثمانية طرق لتوزيع الهواء. صفاية تكتيق مع صائد باعوض. مطلوب فيوز 15 أمبير. تمديد مباشر للاسلاك. فتلر هواء 3/8 بوصة (10 ملم). سهل الفك للنظافة.

اثبتت مكيفات فريدريك نجاحها بعد خمسة وعشرون عاماً من الخبرة من خليج المكسيك الى الصحاري العربية.

وحدة حُكم:

مفتاح التشغيل: هذا المفتاح ثنائي . مفتاح مزدوج .

ON : تشغيل

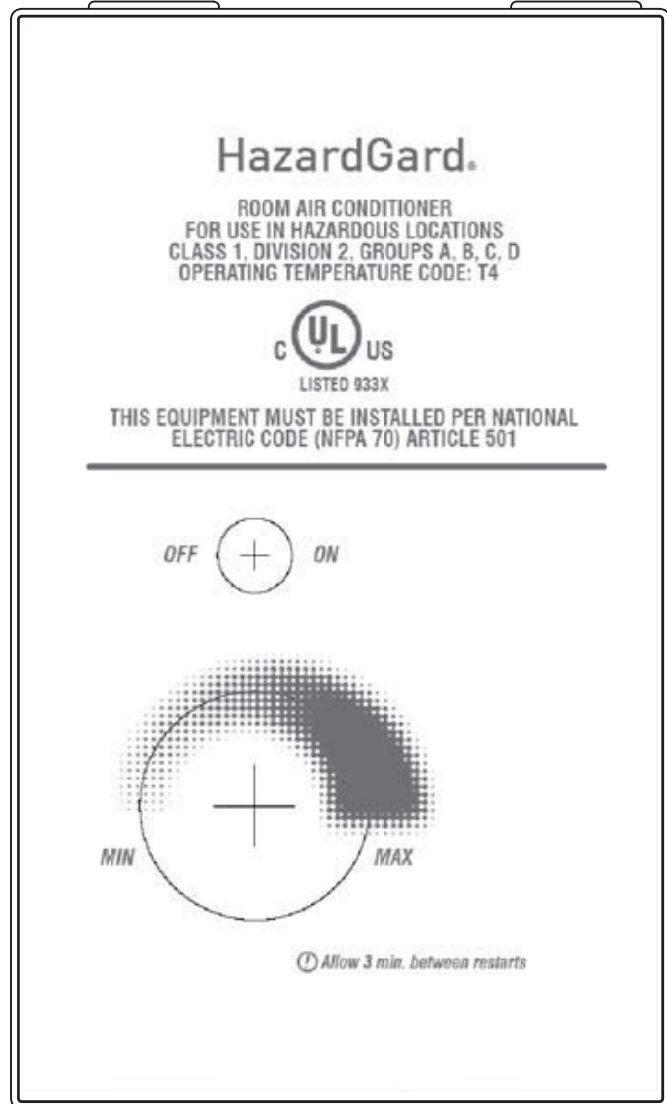
OFF : توقيف

مفتاح التحكم بالحرارة:

الزر في القاع هو سيرموستات يستخدم في الوصول الى مستوى الراحة المطلوب. يستجيب السيرموستات الى التغير في الحرارة عند موضع اللمبة - حرك الزر في اتجاه عقارب الساعة لضبط المبرد. عكس عقارب الساعة للحصول على هواء ساخن.

خلاصة:

أي صنف مكيف فريدريك كمكيف راند صمم خصيصاً لتبريد الاحياء السكنية و الاحياء الاخرى الواقعة في الاماكن الخطرة التي تستخدم فيها السوائل الطيارة القابلة للاشتعال مع حاويات او انظمة مغلقة.



تعليمات التركيب

موديل SH20

ملاحظة: يشمل هذا الدليل تعليمات التركيب على النافذة والجدار



المتطلبات الكهربائية:

يجب ان تكون كل الاسلاك بالحقل وفقاً لمتطلبات قانون الكهرباء الوطني (ANSI/BFOA 70) المادة 501.

يحتاج الحقل الى جهاز لحماية الدائرة (قاطع دائرة HACR او فيوز) يجب ان لا يتعدى حمل التيار ذلك المكتوب على لوحة المنتج.

هام: قبل البدء في تركيب مكيف الهواء. تأكد من الرموز الكهربائية المحلية و المعلومات ادناه.

يجب توصيل مكيف الهواء مع مصدر طاقة بنفس التيار المتردد A.C. فولط المكيف و التردد (الهيرتز) حسب ما هو مكتوب على لوحة

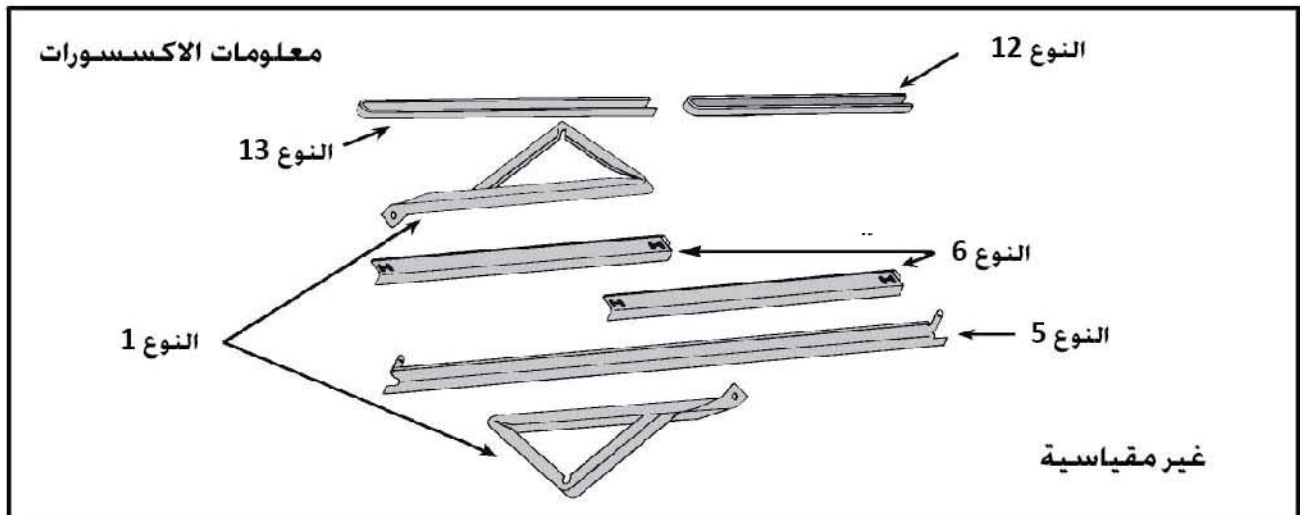
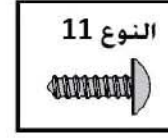
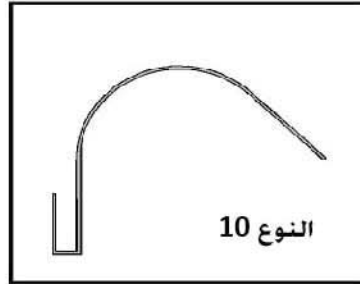
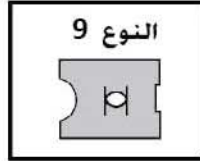
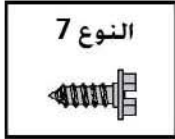
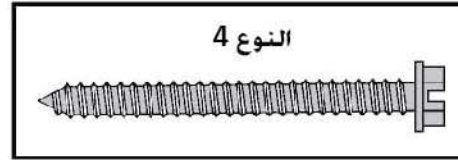
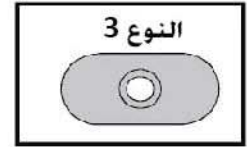
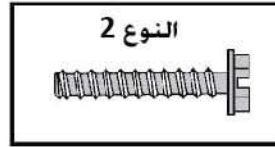
الاسم في القاعدة. فقط التيار المتردد A.C.. لا يمكن استخدام التيار المباشر D.C. حميل الدائرة سيؤدي الى عطب او فشل مكيف الهواء. لذلك من المهم ان تكون الطاقة الكهربائية كافية. استشر الموزع او شركة الكهرباء اذا انتابك ادنى شك.

ادناه احجام الصناديق و التعليمات الواجب اتباعها مع موديلات هزرقارد HAZARDGARD

حجم الصندوق (الطول × العرض × الارتفاع *)	المجموعات	
660 × ملم 405 بوصة (27 3/8 × بوصة 15 15/16 × بوصة 15 15/16 ملم × 695 ملم)	قاعدة متوسطه SH20	
نوع البلك	نوع البلك	رقم الموديل
نوع البلك	علبة توزيع	SH20

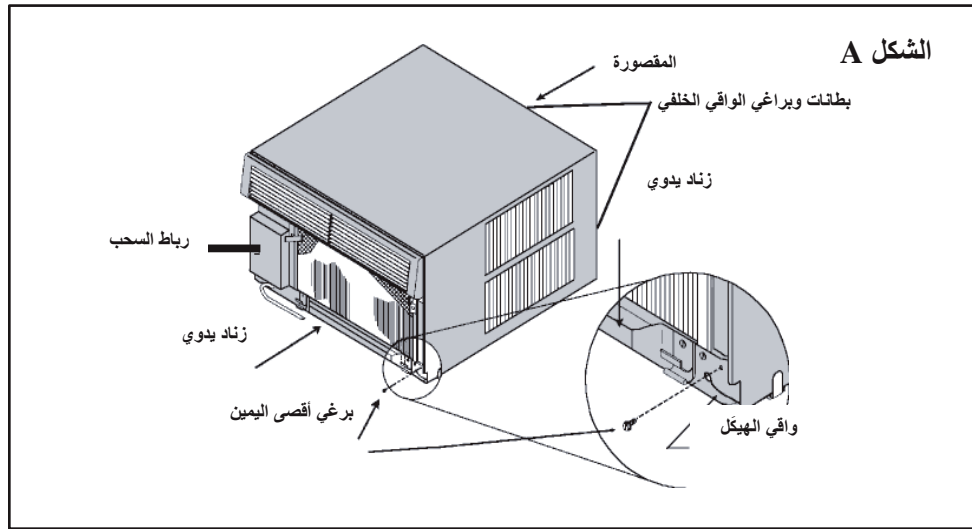
تركيب مكيف النافذة:

الكمية	الوصف	رقم الصنف
2	تركيب قطع الصندوق الخارجي	1
4	زوايا دعم مسمار -10 24 ×	2
4	1 بوصة براس مضطلع -10	3
7	14 لوح مسطح مسمار . حديد رقم 2 × 128A بوصة	4
1	قطع لتركيب لوح الزاوية	5
2	زاويه علوية زاوية	6
2	جانبيهة مسمار حديد رقم 8A 3/8 × بوصة	7
1	قطع لتركيب لوح الزاوية	8
4	لوح زاوية مسمار على شكل J	9
4	ماسك لوح زاوية مسمار رقم	10
4	8A × 1/2 بوصة / براس	11
4	معشق	
1	المثبتات على النافذة	12
1	حشو نافذة	13
1	حشوة	



تفريغ محتويات الوحدة

- الخطوة 1 أزل واقى الهواء المُرتجع البلاستيكي المُزخرف إلى مكانٍ آمنٍ بعيداً عن الوحدة.
- الخطوة 2 أزل مُعدّات التركيب واللوح والحشوتين الاثنتين (واحدةً منهما فاتحة اللون وأخرى داكنة اللون) من على جانبي الوحدة وضعهُم في منطقة آمنة بعيداً عن الوحدة.
- الخطوة 3 أزل واقى الهيكل عبر إزالة البرغي في أقصى اليمين الموجود في الحوض القاعديّ انظر الشكل (A)؛ وأبقِ على البرغي لإعادة تركيب واقى الهيكل بعد التركيب. كذلك الأمر، أزل برغيّ الواقى والبطانة البلاستيكية الموجودة في الجزء الخلفي من الوحدة وتخلّص منها.
- الخطوة 4 أثناء تثبيت مُساعد للمقصورة، استخدم الزناد اليدوي في مُقدّمة الحوض القاعدي (انظر الشكل A) لسحب الهيكل خارج المقصورة ثم أزل كُتل الرغوة البيضاء المُستخدمة لتثبيت الضاغط أثناء الشحن.

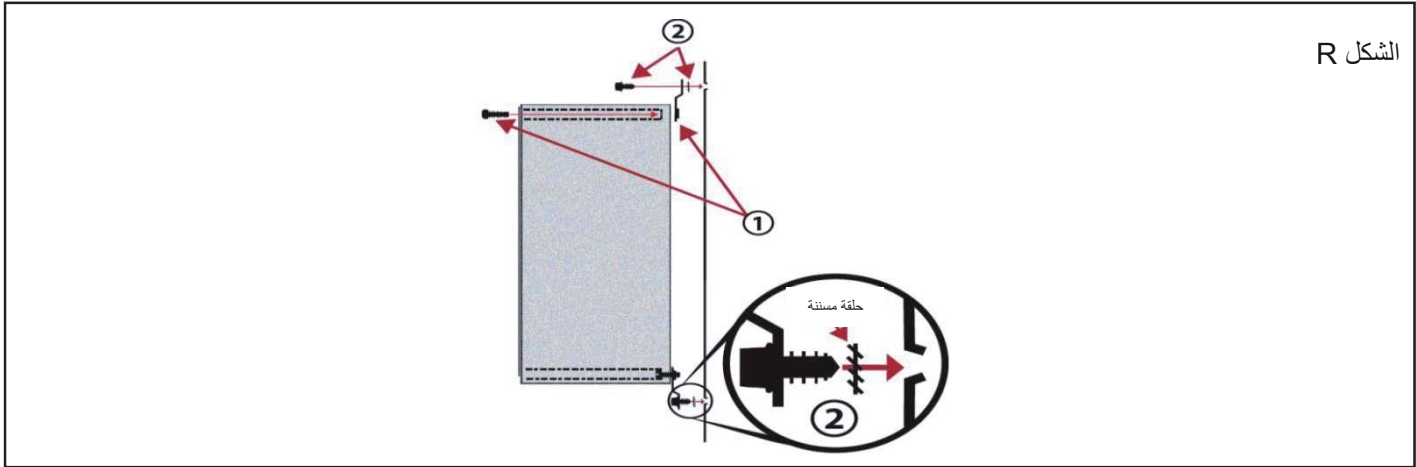


توصيل الهيكل وتحضيره

المُعدّات المتوافر

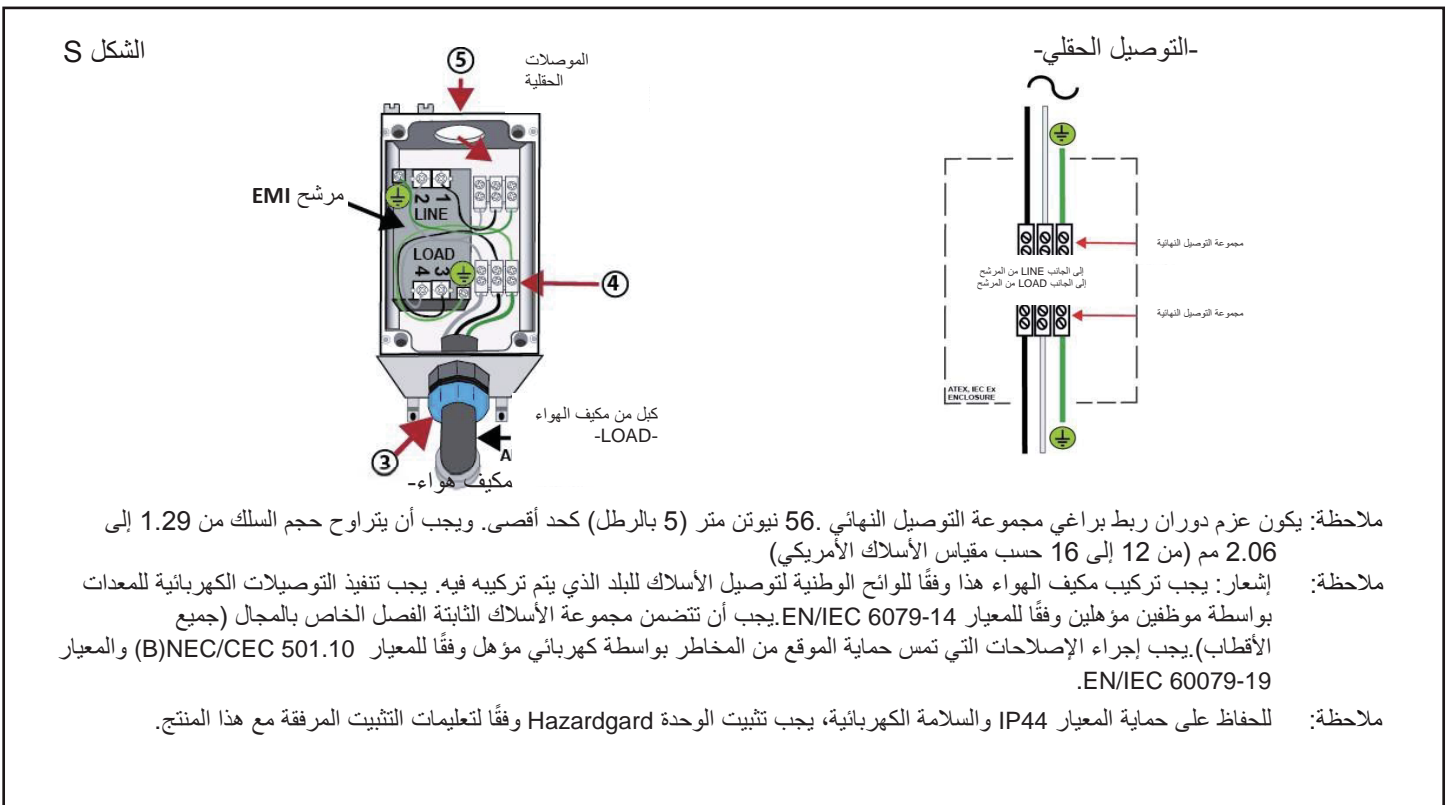
- صندوق توصيل واحد
- فلتر ضوضاء واحد
- أربع أرجل للتثبيت
- أربعة براغي للألة
- قطعتان طرفيتان
- أربعة براغي صفائح معدنية
- أربع غاسلات مُسنّنة

الخطوة 1: أخرج صندوق التوصيل من موضع الشحن أسفل محرك المروحة. قم بتركيب أرجل صندوق التوصيل بالجزء الخلفي من صندوق الوصلات باستخدام 4 براغي آلية مرفقة (الشكل R-1). قم بتركيب صندوق الوصلات على الفتحات الموجودة على جانب كم مكيف الهواء باستخدام 4 براغي معدنية مرفقة و 4 حلقات مسننة. تأكد من وجود الحلقات المسننة بين أرجل صندوق الوصلات والكم المعدني المطلي (الشكل R-2).



الخطوة 2: أكمل الخطوة 1 من تثبيت الشاسيه (انظر الصفحة 20) ثم عد إلى الخطوة 3

الخطوة 3: أدخل الكبل الكهربائي لمكيف الهواء من خلال جلبه حشو الكبل الموجودة أسفل صندوق الوصلات الكهربائية وأحكم ربط صامولة جلبه حشو الكبل (انظر البند 3) عند 15 نيوتن متر، 106 رطل. قم بتعريفه الموصلات الكهربائية الثلاثة بمقدار حوالي 6.35 مم (4/1 بوصة)، ثم قم بتركيبها أسفل موصلات LINE لمجموعة التوصيل النهائية ثم أحكم ربطها (العنصر 4). يجب أن تتضمن مجموعة أسلاك المجال الثابت الفصل الخاص بالمجال (جميع الأقطاب). يتم تزويد مجموعة أسلاك المجال الثابت جلبه حشو الكبل بتصنيف IP44 كحد أدنى. قم بتوصيل موصلات الأسلاك أسفل الأطراف LOAD لمجموعة التوصيل النهائية ثم أحكم ربطها (العنصر 5). تكون الموصلات الحلقية من النحاس ولا يقل حجمها عن 1.29 إلى 2.06 مم (16 إلى 12 حسب مقياس الأسلاك الأمريكي). تأكد من إحكام تثبيت كل من أسلاك LINE و LOAD و GROUND بشكل ملائم بنقاط التوصيل الطرفي.

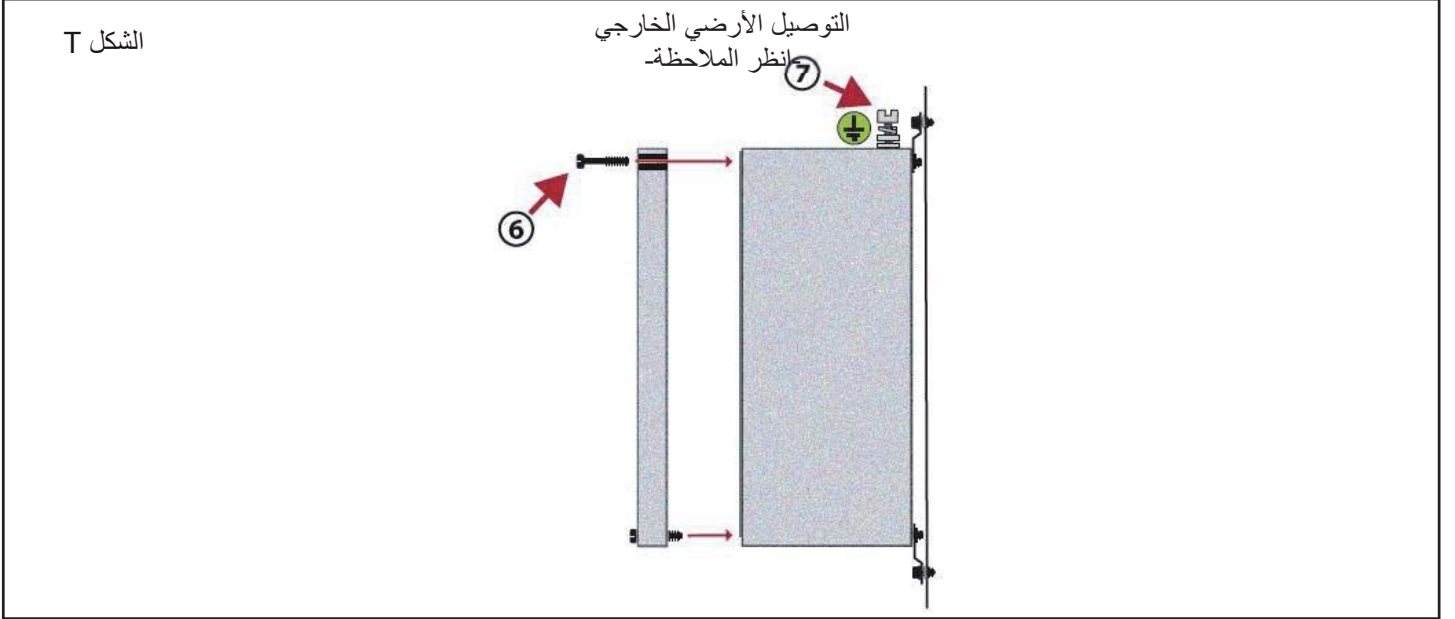


ملاحظة: يكون عزم دوران ربط براغي مجموعة التوصيل النهائي 56 نيوتن متر (5 بالرطل) كحد أقصى. ويجب أن يتراوح حجم السلك من 1.29 إلى 2.06 مم (من 12 إلى 16 حسب مقياس الأسلاك الأمريكي)

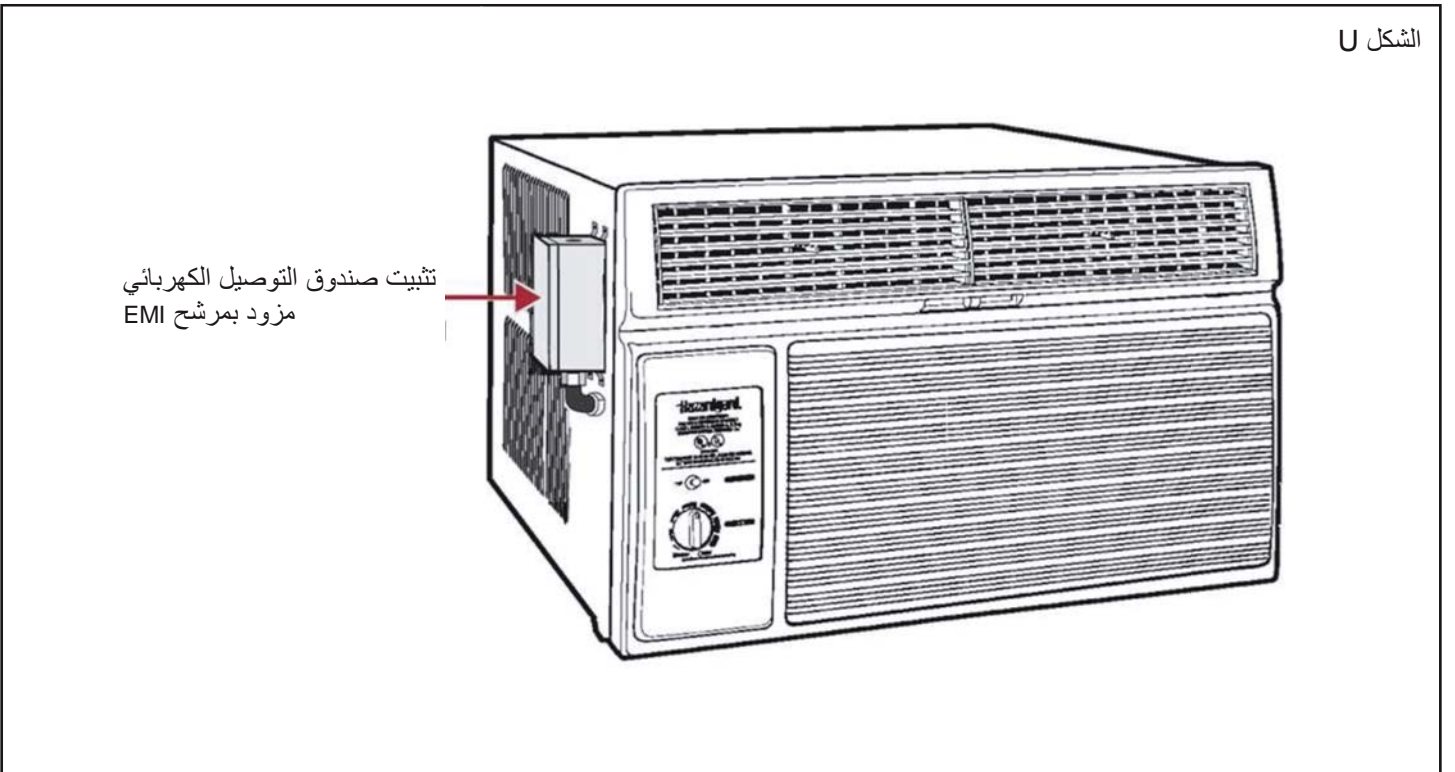
ملاحظة: إشعار: يجب تركيب مكيف الهواء هذا وفقاً للوائح الوطنية لتوصيل الأسلاك للبلد الذي يتم تركيبه فيه. يجب تنفيذ التوصيلات الكهربائية للمعدات بواسطة موظفين مؤهلين وفقاً للمعيار EN/IEC 6079-14. يجب أن تتضمن مجموعة الأسلاك الثابتة الفصل الخاص بالمجال (جميع الأقطاب). يجب إجراء الإصلاحات التي تمس حماية الموقع من المخاطر بواسطة كهربائي مؤهل وفقاً للمعيار EN/IEC 6079-19.

ملاحظة: للحفاظ على حماية المعيار IP44 والسلامة الكهربائية، يجب تثبيت الوحدة Hazardgard وفقاً لتعليمات التثبيت المرفقة مع هذا المنتج.

الخطوة 4: استكمال توصيل أسلاك صندوق التوصيل، وتغطية البراغي وإحكام ربطها (الشكل T-6) لمنع دخول الغبار والرطوبة.
ملاحظة: وفقاً للمعيار EN/IEC 60079-0، قد يكون التأريض الخارجي أو التوصيل الأرضي ضرورياً.
إذا لزم الأمر، فاستخدم مشبك التوصيل الأرضي الخارجي المرفق الذي يمكنه قبول كيلين يصل طولهما إلى 6 مم (الشكل T-7).



ملاحظة: يتم تركيب مكيف الهواء هذا وفقاً للوائح الوطنية لتوصيل الأسلاك المسارية في البلد الذي يتم تركيبه فيه.
ويجب أن يقتصر إجراء التوصيلات الكهربائية للمعدات على الأفراد المؤهلين فقط وفقاً للمعيار (B)NEC/CEC 501.10 والمعيار EN/IEC 60079-19. ويجب إجراء الإصلاحات التي تمس حماية الموقع من المخاطر بواسطة كهربائي مؤهل وفقاً للمعيار (B)NEC/CEC 501.10 والمعيار EN/IEC 60079-19.



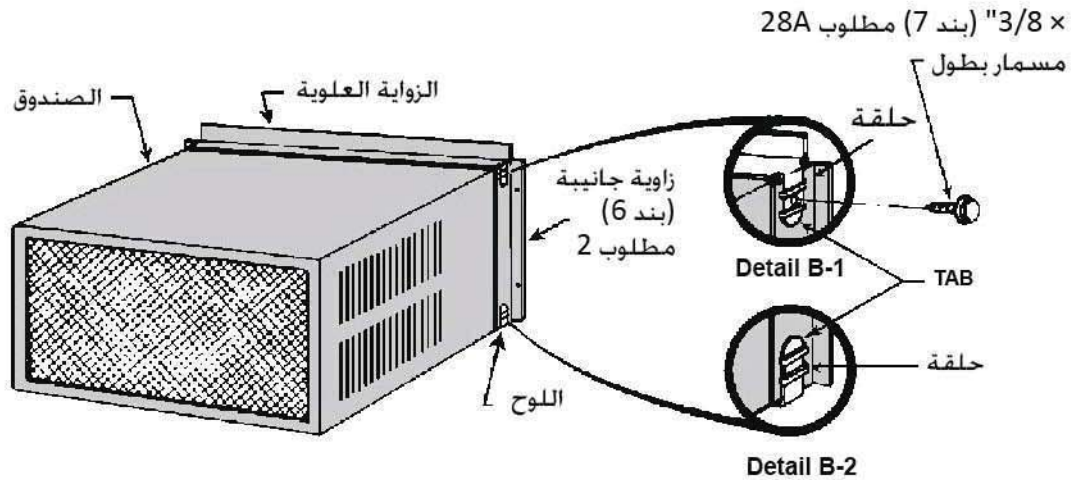
جهاز الهيكل (الصندوق):

من الضروري تحريك لوح الصندوق 4 بوصة الى الخلف من مكان الشحن . و مقدمة الهيكل 4 بوصة الى الامام الى ابعاد فتحة في حديد الهيكل .
تخلص من السلك المثبت للقاعدة و المفصول في القسم 11 . الخطوة 3 . رجل تركيب صندوق التوزيع من القسم 4 . الخطوة 1 و الماسورة المركبة سيثبتان القاعدة الى الهيكل.

اذا كان المكيف مركب على النافذة - بفلائشه عريضة و فتحات . ضع المسامير . البراغي في الفتحات الخلفية من لوح العتب الفتحة الثالثة في الفتحة من الامام (وسط الفتحات الثلاثة المربعة). تثبت الزوايا الجانبية (النوع 6) بربط الزوائد عند كل طرف باللوح مع قاع الزاوية الجانبية. تثبت الزوايا الجانبية (النوع 5) بربط الزوائد عند كل طرف باللوح مع قاع الزاوية الجانبية. ركب مسامير (النوع 7) لتثبيت اعلى الزاوية و الزاوية الجانبية الى الفتحات الخلفية في جانب الصندوق (انظر الشكل B ادناه).

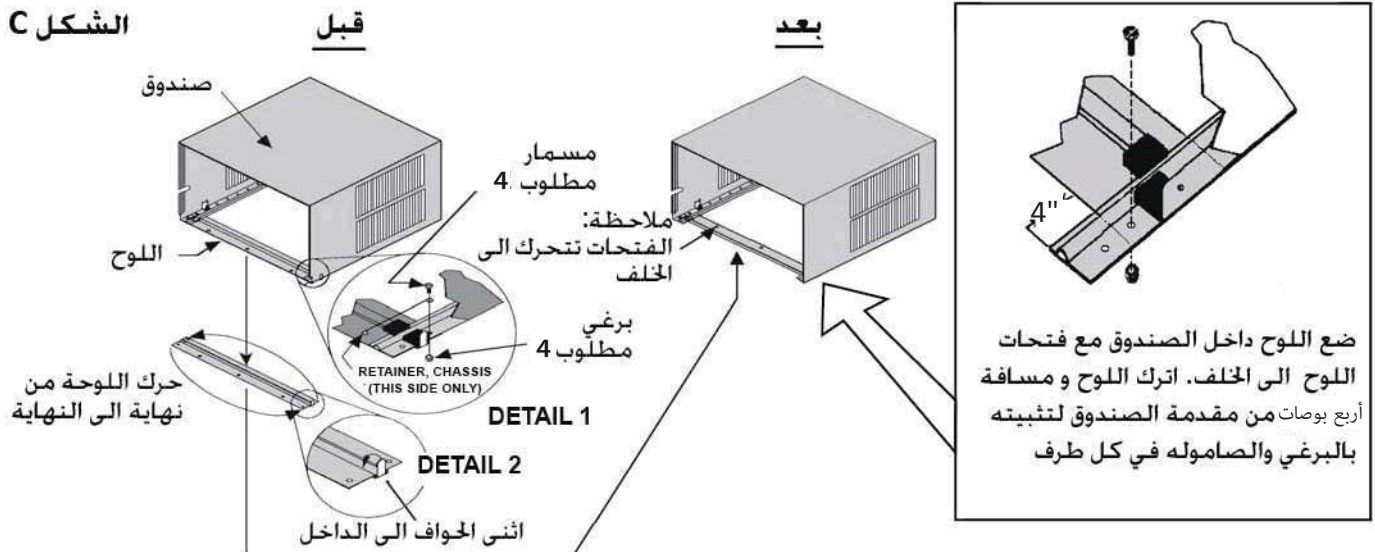
اذا كان المكيف مركب على الجدار: ادر اللوح من النهاية الى النهاية لتكون الفلائشه العريضة مع الفتحات فوق واجهة الجدار (في اتجاه الخلف) و اربع بوصات من مقدمة الصندوق. اثني الحواف في قناة اللوح . ضع المسامير / البراغي في الفتحات الامامية من اللوح في الفتحة الثانية للهيكل من الامام استخدم برغي واحد في كل جانب لتثبيت اللوح على الصندوق. (انظر الشكل C)

الشكل B



تحضير نافذة الوشاح

الشكل C



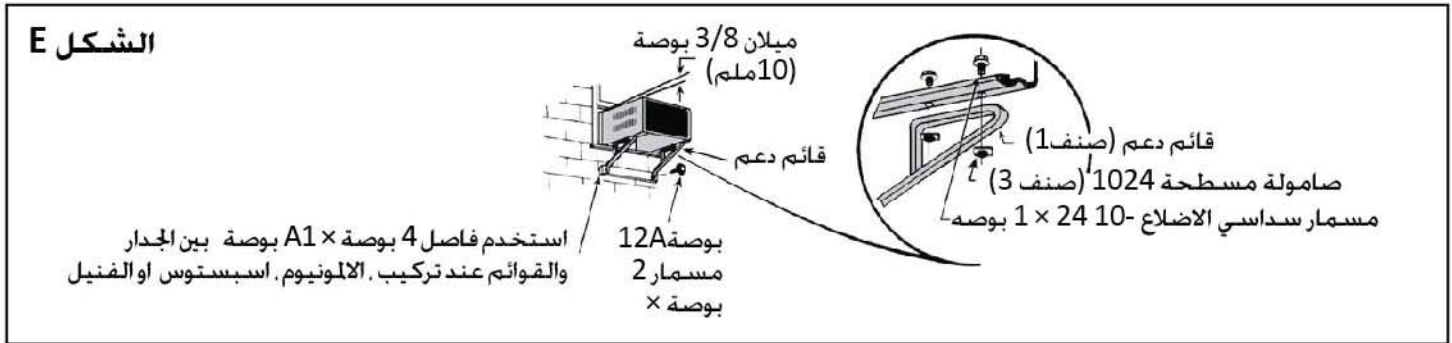
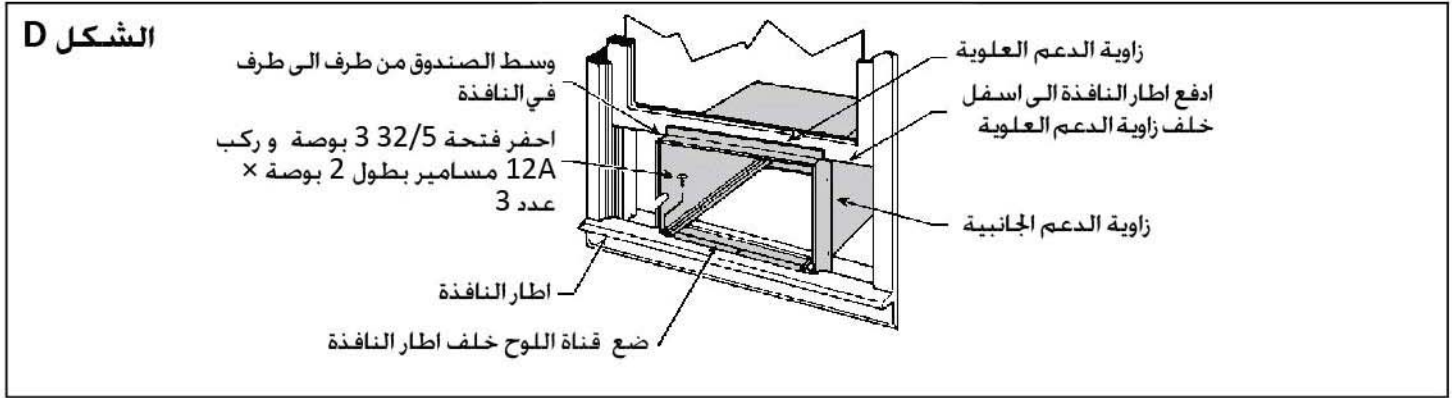
من خلال إعداد الحائط

تفريغ محتويات الوحدة:



الخطوة 1: قم بفحص حواف وإطار النافذة للتأكد من أنهما في وضع جيد ومثبتان الى الحائط. قم بإصلاحهما اذا كان ذلك ضرورياً.

الخطوة 2: تركيب الصندوق: ارفع إطار النافذة السفلي 1/4 بوصة اعلى من ارتفاع الصندوق. ادخل بحذر الصندوق الى النافذة المفتوحة حتى استقرار قناة لوح الحافة خلف النافذة و استقرار زاوية الداعم على النافذة (انظر الشكل D). ضع الصندوق في الوسط من جانب الى آخر و احفر ثلاثة فتحات بقطر 5/32 بوصة في النافذة بالتطابق مع الفتحات بالصندوق. ادخل ثلاثة مسامير طول 2 × 12A بوصة (النوع 4) (انظر الشكل D)



الخطوة 3: تركيب الدعامة الخارجية: قم بتجميع أكتاف الدعم (بند 1) في قضبان القاع بالصندوق مع أربعة مسامير طول 1 بوصة × 2 بوصة / 4 بوصة (النوع 4) و أربعة براغي مسطحة (النوع 3). اضبط أكتاف الدعم لتلامس لباد القاع مع سطح الجدار (انظر الشكل E)

يجب استخدام فاصل مبعادة 1 بوصة × 4 بوصة او 2 بوصة / 4 بوصة بين أكتاف الدعم و الجدار عند التركيب على ألونيوم او الفينيل. احفر فتحات قطر 5/32 بوصة (4 ملم). وادخل الأكتاف بالجدار مع مسامير طول 2 × 12A بوصة (النوع 4). اضبط أكتاف الدعم لخلق انحدار 3/8 بوصة (10 ملم) تقريباً في الاتجاه الخارجي للتصريف. اربط كل المسامير (انظر الشكل E)

تركيب الهيكل: الجدار السميك

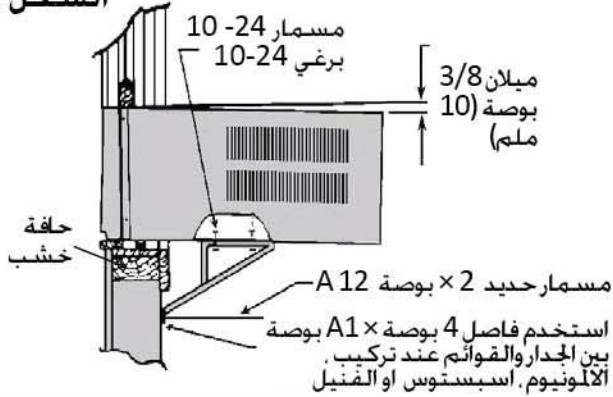
الرسومات أدناه توضح تركيب الإطار القياسي بالإضافة الى بعض الطرق المقترحة لتركيب أكتاف الدعم على الجدران السمكية و الطوب العريض.

ملاحظة

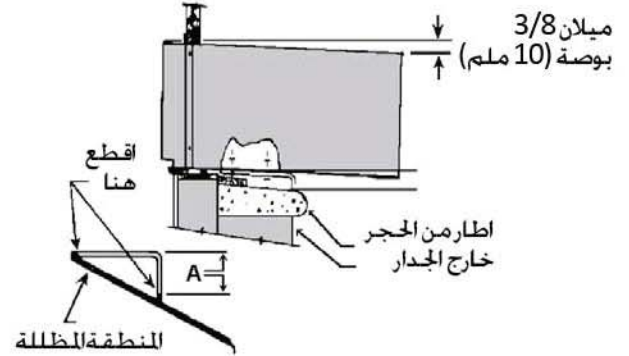
يجب مراعاة تعليمات تركيب الفتحة مع ميلان لمنع دخول الماء الى الغرفة. الفشل في إتباع التعليمات سيؤدي الى الضرر البالغ.

تركيب لوح الحافة

الشكل 1



الشكل 2



الشكل 3

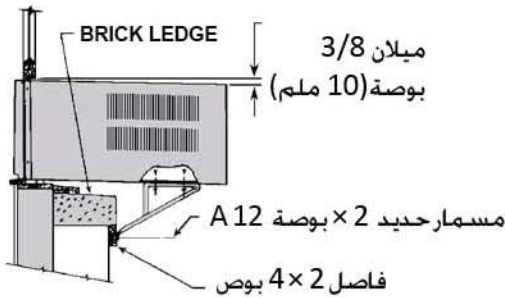
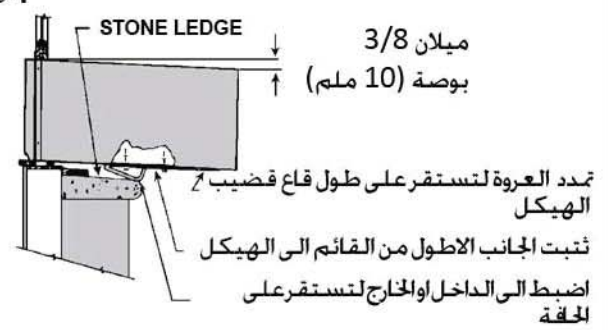


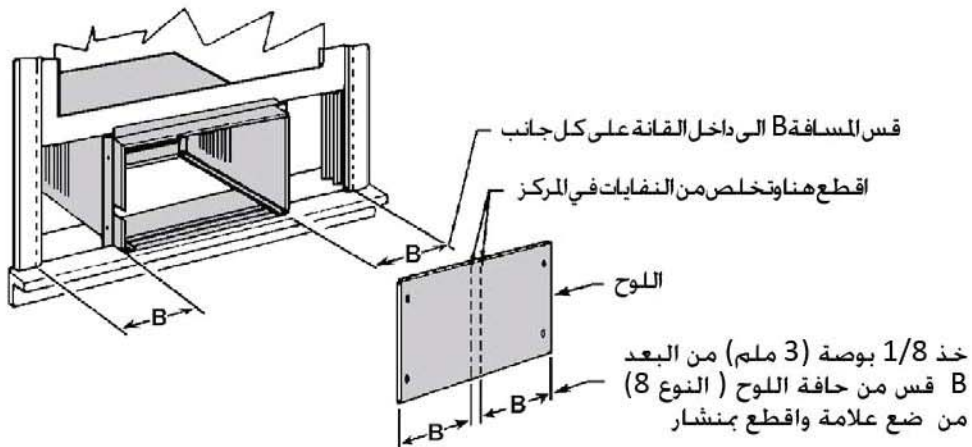
Figure 4



الخطوة 4 : قص وأقطع ألواح من ألواح التبتين العازلة (البند 8) لتناسب المسافات بين القنوات الجانبية للنافذة و جوانب الصندوق (انظر الشكل F)

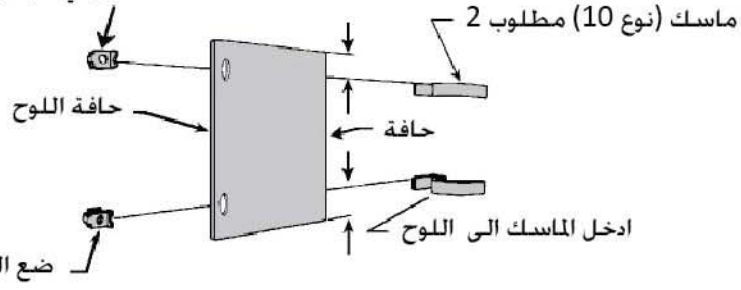
ملاحظة: بعد قطع الألواح . اختبرها للتأكد من أنها تناسب مسافة حوالي 1/8 بوصة قبل الذهاب الى الخطوة 5:

الشكل F



الشكل G

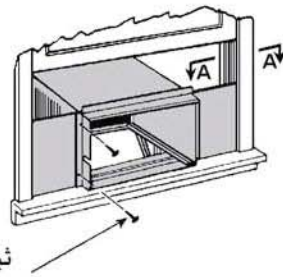
برغي ل (النوع 9) (مطلوب 2)



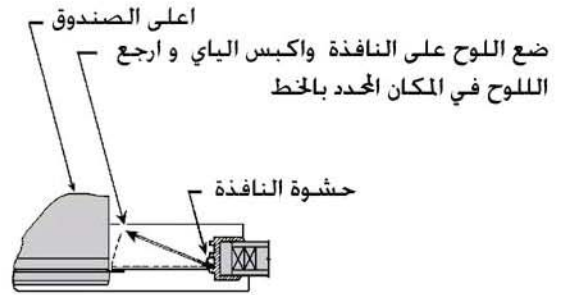
الخطوة 5:

ادخل الماسكات في الألواح : ادخل البراغي من نوع ل (البند 9) و مساقات الحديد (البند 10) الى حواف الألواح (أنظر الشكل G)

الشكل H



ثبت جوانب الألواح الى الزوايا الجانبية بمسامير
(4) طولها 4 × 1/2 بوصة اثنان في كل جانب



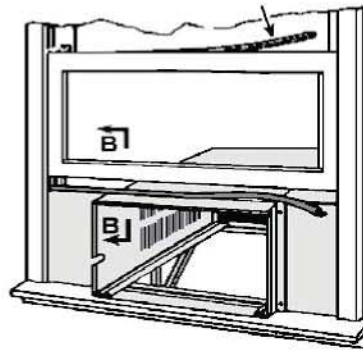
القسم A

الخطوة 6: تركيب الألواح الجانبية: تأكد من ان الصندوق مثبت الى حافة النافذة و ان أكتاف الدعم الخارجية مركبه كما هو موضح في الشكل D , و E في الصفحة 14 ارفع حافة النافذة وركب الألواح اليمنى و اليسرى.

الخطوة 7: تركيب حشوات إغلاق النوافذ: قس و اقطع حشوة النافذة السوداء (البند 12) و ركبها بين الزجاج العلوي باللوح و الجزء العلوي للحافة السفلى. (انظر الشكل 1)

الشكل ا

FOAM WINDOW SEAL GASKET (ITEM #12)



ملاحظة: للسلامة ، يجب على العميل تأمين طرق لمنع فتح النافذة.

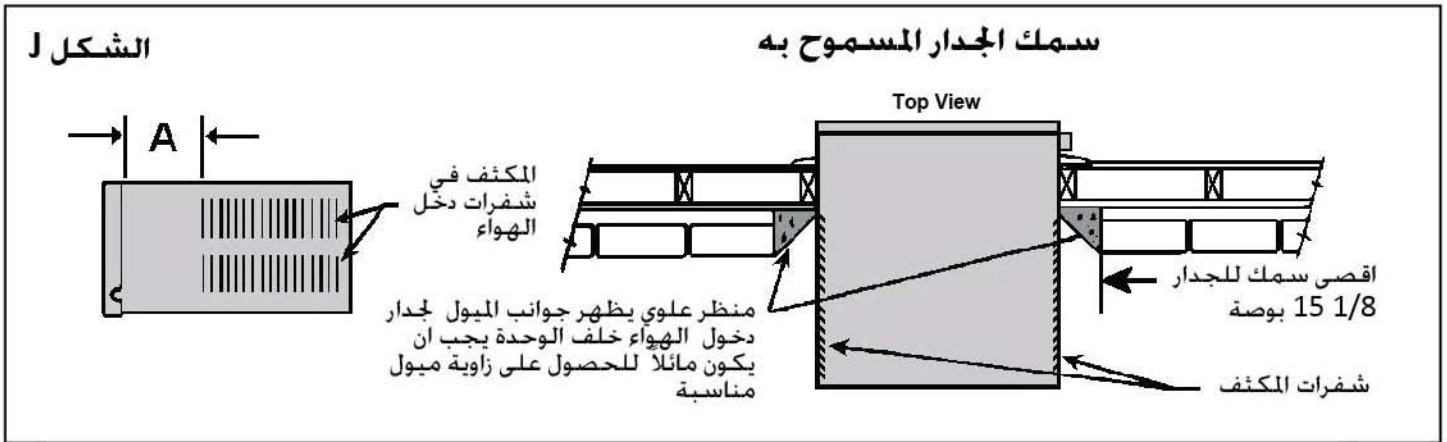
الخطوة 8: اذا أمكن إغلاق النافذة من الخارج باستخدام مغلف صناعي لمنع دخول الماء والهواء.

تركيب الهيكل: التركيب على الجدار



تعليمات خاصة للجدران السميكة:

لتركيب على الجدران التي يتعدى سمكها السمك A، يمكن تطبيق التالي: (انظر الشكل J)



الخطوة 1:

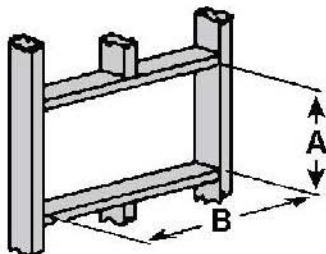
فحص تمديدات الأسلاك والسباكة : قم بفحص كل تمديدات الأسلاك و السباكة داخل وخارج الجدار للتأكد من عدم تعرضها للتلف أثناء الحفر

خطوة 2:

عمل الفتحة : استناداً على حجم الوحدة المراد تركيبها ، خطط أبعاد الحفرة وفقاً للجدول أدناه (انظر الشكل K) . اقطع وضع الإطار للفتحة حتى الوصول الى الأبعاد المطلوبة. استخدم المادة 2 بوصة 4 × بوصة للتأطير و اتبع مقترحات التركيب بالشكل M ، L ، أو N بالصفحة 18 .

ملاحظة : اذا كان بناء الجدار إطار متطابق أو أوتاد 4 / 2 مع طوبة أو حجر ضع الفتحة قرب واحدة من الأوتاد . للبناء : الخرسانة أو بلك الجدران . حدد مكان الحفرة في المكان المناسب .

الشكل K



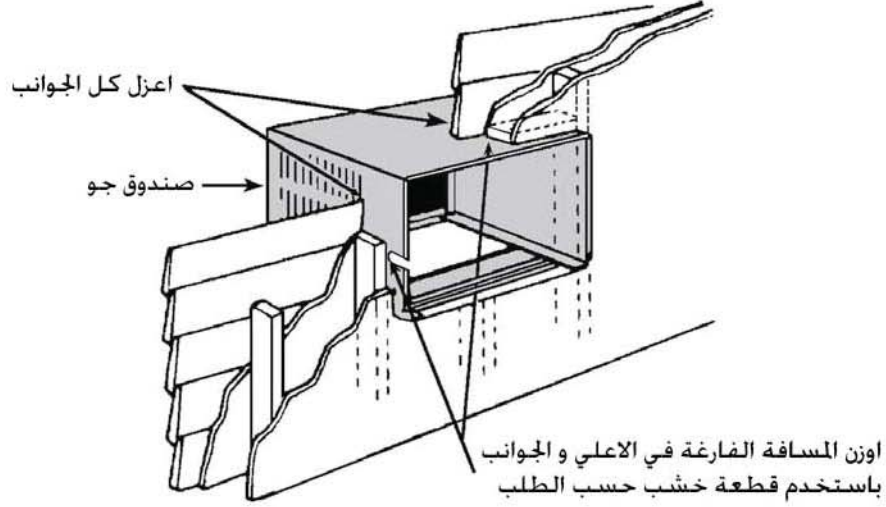
متطلبات حجم الفتحة:

SH20 القاعدة	القاعدة	البعد
3/16 - 18 بوصة	3/16 - 16 بوصة	A
3/16 - 26 بوصة	3/16 - 26 بوصة	B

ملاحظة : هذه الأبعاد لحجم الفتحة المصقولة.

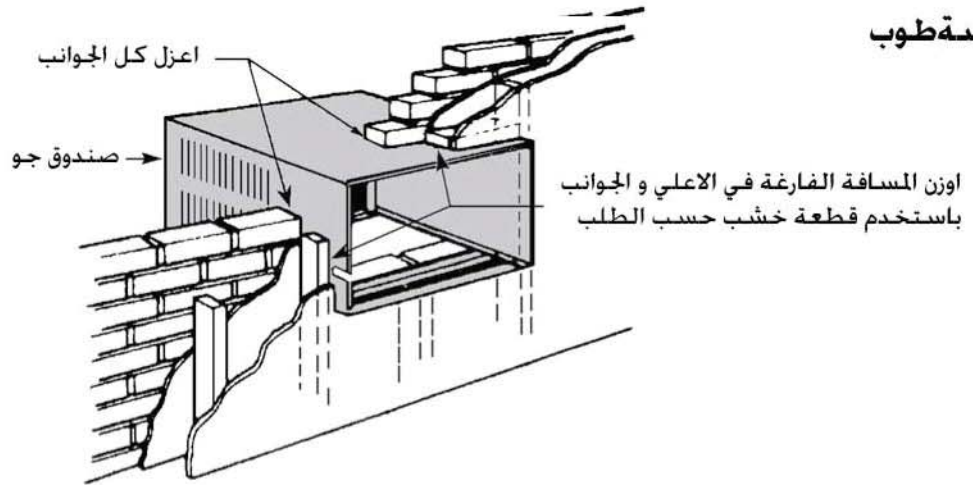
الشكل L

اطار الجدار



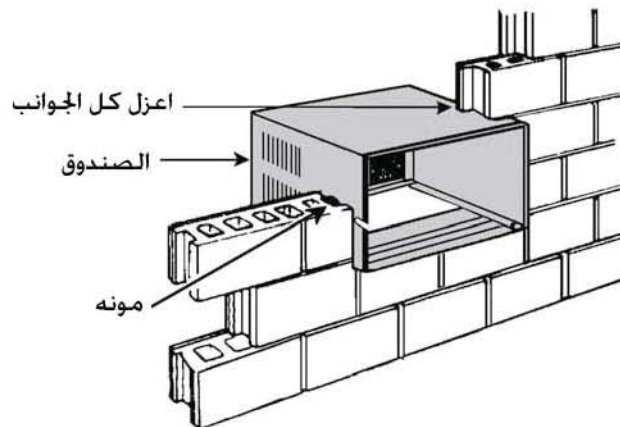
الشكل M

تليسة طوب



الشكل N

كتل صلبة



الخطوة 3: ادخل الصندوق بالفتحة الى البعد الكافي الذي يسمح لقناة اللوح من ملامسة السطح الداخلي للجدار (انظر الشكل O)

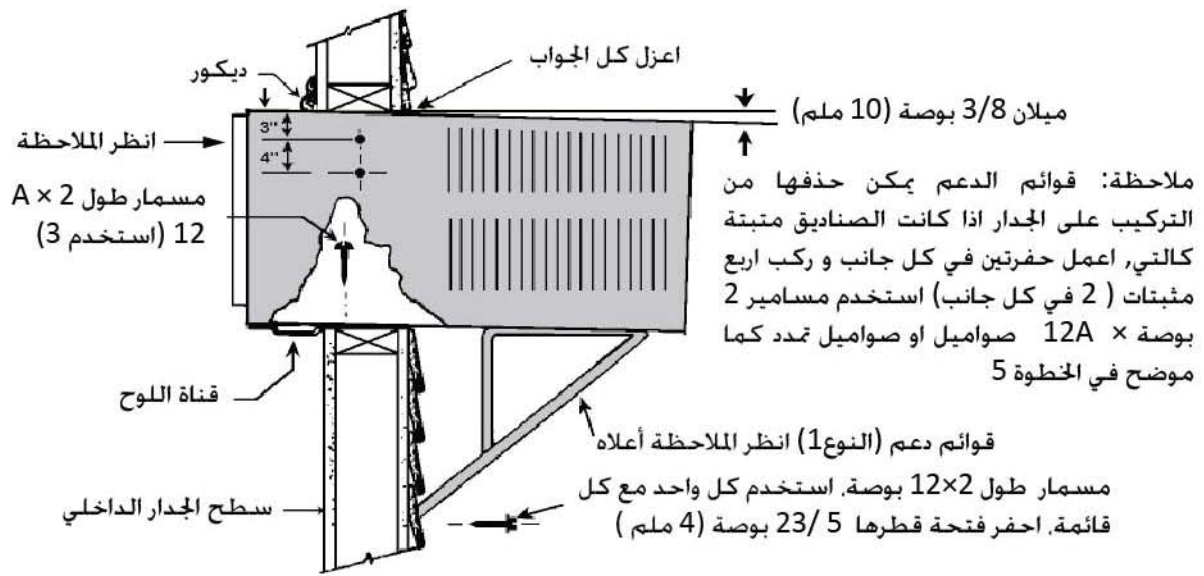
الخطوة 4: احفر ثلاثة فتحات بقطر 5/31 بوصة عبر الفتحات في اللوح في الإطار و قم بتركيب ثلاثة مسامير بطول 2 × 12 بوصة (البند 4) (انظر الشكل O)

ملاحظة

يجب مراعاة تعليمات عمل فتحة مائلة لمنع دخول الماء الى الغرفة، سيلحق الضرر بالملكات اذا لم تتبع التعليمات.

التركيب المثالي

الشكل O



ملاحظة: لم توفر المثبتات الاختيارية التي يمكن ان تستخدم في تثبيت اللوح الى الجدار و قوائم الدعم الى الجدار الخارجي، ولكنها متوفرة محلياً.



MOLLY OR TOGGLE BOLT



EXPANSION ANCHOR BOLT

الخطوة 5: قم بعمل ثقبين قطر 32/5 بوصة . في جانب المواضع الموضحة في (الشكل O) و ركب اربع مسامير 2 × 12 بوصة . الفتحة في الخطوة 2 اذا ربطت مع الاعمدة القائمة بقوة فلا حاجة الى قوائم الدعم. يجب ان يدعم التركيب وزن الوحدة بالاضافة الى وزن اضافي 400 رطل (185 كيلوجرام) خلف الصندوق. يمكن ان تستخدم قوائم الدعم في التركيب على الجدار كما هو موضح في الشكل O لتوفير دعم اضافي.

الخطوة 6: عند الطلب غطي جزء الصندوق المواجهة للغرفة بالإطار المناسب المقدم من مركب المكيف (انظر الشكل O)

تركيب الشاسيه:

الخطوة 1:

قم بدفع الشاسيه الى داخل الصندوق وتوقف على بعد 3 بوصة من ادخاله بالكامل في الصندوق . ادخل الحشوة (البند 14) بوصة واحدة بين الشاسيه و الصندوق (انظر الشكل P). ابداء من قعر اي ركن ثم الى أعلى الجانب . عبر القمة . واسفل الجهة المقابلة. تأكد من ان الحشوة خلف موصل الماسورة (النقطة الأبعد منك) ادفع المسافة الباقية من الشاسيه الى داخل الصندوق لتغطي الحافة البلاستيكية الحافة الامامية من الصندوق. ثبت رجل علبه التوزيع الى الصندوق باستخدام مسمار حديد.

اذا لم تركيب الحشوة . سيؤثر ذلك سلباً على عمل الوحدة. وايضاً ستصدر اصوات عاليه من الوحدة .

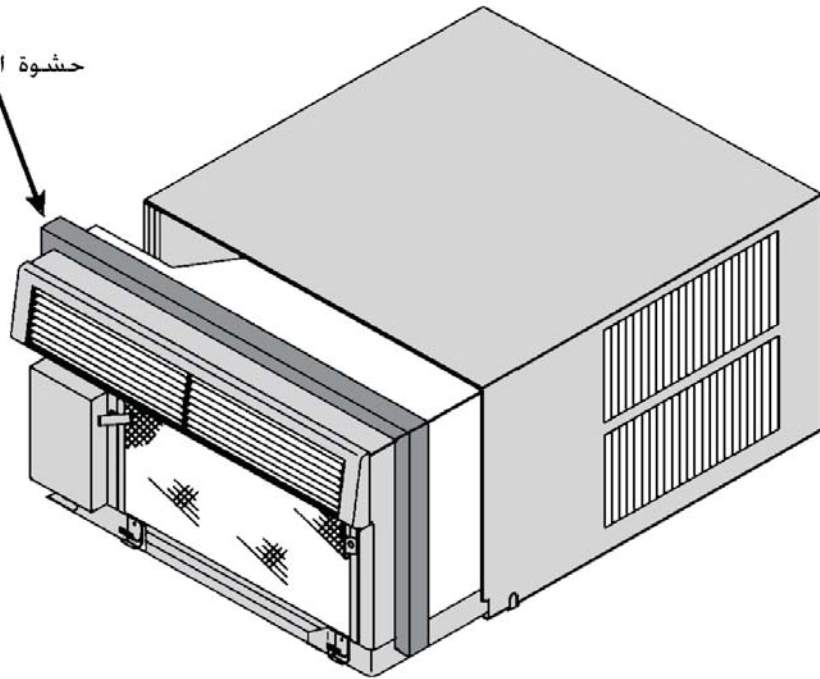


ملاحظة :

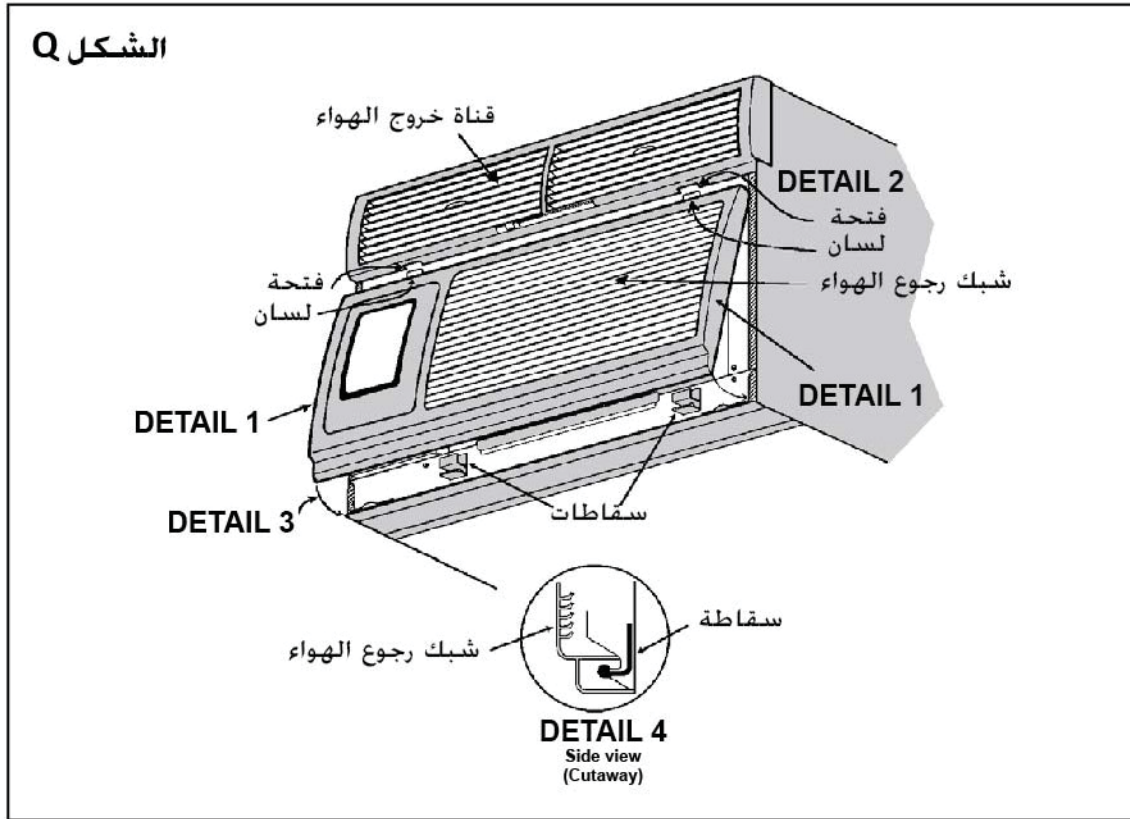
الاسلاك بصندوق التوزيع يجب ان تكون متطابقة مع قانون الكهرباء الوطني النسخة NFPA 70, او النسخة الحالية) المادة 501. تأريض المعدات والتأريض بالحقل يحدد بموقع علبه التوزيع مع توفير مسمار اخضر. ستوصل المعدات مع الامداد عن طريق مسامير الاسلاك (لم توفر) . قم بتركيب الحشوة و غطاء اللوح بعلبة التوزيع.

الشكل P

حشوة الشاسيه



الخطوة: 2 تأكد من ان الفلتر في مكانه ثم قم بتركيب شبك الهواء الراجع (انظر الشكل Q). يمكن اسناد شبك الهواء على قاع دفاعة التصريف، اضغط الشبك في مكانه بدفع الشبك الى أعلى و داخل مزاليج الوحدة عند القاع.



الخطوة: 3 الآن قد اكملت التركيب. قم بمراجعة التركيب للتأكد من انه قد تم بطريقة آمنة.



فريدريك شركة فريدريك للمكيفات
10001 Reunion Place, Suite 500
San Antonio, TX 78216
800.541.6645
www.friedrich.com

HAZARDGARD® الضمان ضمان سنة

LIMITED ONE YEAR PARTS WARRANTY

1. ضمان محدد - واحد سنة: تضمن فريدريك انها ستقوم باستبدال اي قطعه في المكيف بها عيب في الصنعة او المادة لفترة سنة تبدأ من تاريخ الشراء.
2. ضمان محدد - سنة واحدة: تضمن فريدريك ايضاً تغطية تكاليف العمل لاصلاح اي كمبروسر , مكثف ,مبخر, او اي مواسير داخلية اذا اكتشف ان بها عيب خلال فترة الضمان. شرط ان ترجع الوحدة الى محطة فريدريك المعتمدة داخل الولايات المتحدة الاميريكية.

ضمان فريدريك لا يغطي:

1. أي تكاليف لفك , نقل او اعادة تركيب الوحدة (2) تكاليف العمل لاستبدال القطع خلاف تلك المحددة أعلاه و (3) لم يرفع بها تقرير الى HazardGard Room Airconditioner انها تعرضت (أ) حادث, سوء استخدام, غمر بالمياه , حريق او إهمال (ب) اصلاح او تغيرات خارج موزع فريدريك المعتمد او مركز الخدمة لفحص ادائها و قدرتها او (ت) اي إصلاحات او صيانة نتيجة لاستخدام قطع لم تباع بواسطة فريدريك او متعمدة منها.

المحددات:

هذا الضمان هو ضمان محدد, اي شيء في الضمانات الضمنية لاغرض خاصة و لصلاحية العرض في السوق سيقصر على سريان الضمان. يقر المصنع صراحة و يستثنى اي مسؤولية نتيجة لـ او ضرر عارض او خرق للضمان الصريح او الضمني.

اداء فريدريك لالتزام الضمان يقتصر على واحدة من الطرق التالية:

- 1 إصلاح الوحدة
 - 2 ارجاع الى العميل نسبة قيمة الوحدة استناداً على الفترة المتبقية للضمان الوحدة.
 - 3 استبدال الوحدة باخرى تساويها في القيمة.
- طرق الايفاء بالتزام الضمان متروكه لتقدير فريدريك للتكييف.



فريدريك شركة فريدريك للمكيفات

10001 Reunion Place, Suite 500

San Antonio, TX 78216

800.541.6645

www.friedrich.com

ضمان دولي محدد بنود الضمان المحدد

TERMS OF LIMITED WARRANTY

تضمن شركة فريدريك للتكييف للمشتري الاصلي ان مكيفات فريدريك خالية من العيوب الصناعية وعيوب المواد. يقتصر هذا الضمان على عيوب الصناعة التي ستظهر اثناء الاستخدام و لفترة 12 شهر من تاريخ التركيب او 18 شهر من تاريخ الشراء (تاريخ الفاتورة). ابهما يأتي أولاً . تلتزم الشركة بموجب هذا الضمان على تقديم (تسليم على ظهر السفينة في سان انطونيو . تكساس - لا يسمح بالشحن) . وباختيارها . اي طريق مناسبة لاستبدال القطعة او التجميع لغرض استبدال اي قطعة او قطع يمكن ان تكون معطوبة. كل تلك الضمانات ستكون عبر موزع / الوكيل المعتمد لفريدريك . تحتفظ فريدريك بالحق في استرجاع القطعة المعطوبة لفحصها على نفقة العميل. الضمان لا يغطي فلتر الهواء . الفيويزات . اغطية الصندوق . تكاليف التبريد. الضرر على اي قطعة بسبب ان التركيب لم يكن وفقاً لتوصيات المصنع . : او لم تطبق على التشطيبات الخارجية . ماعدا اذا ما اثبت الفحص ان العطب حدث في وقت الشحن الاولي. لا يغطي الضمان ايضاً مكيف فريدريك او اي قطعة فيه . تعرضت الى سوء استخدام . اهمال . تغيير. حادث . غمر بالمياه . حريق . و ارادة الله . لن يسري الضمان اذا استخدم المنتج في دائرة كهربائية خلاف لتلك المحددة على الموديل و الرقم المتسلسل للوحة.

GENERAL TERMS

بنود عامة: استبدال القطع كلها هو موصوف أعلاه سيشكل كامل الإيفاء بكل الالتزامات فيما يخص مكيف فريدريك. لن تكون فريدريك مسؤولة باي حال من الاحوال عن خدمة الصيانة . تكاليف العمال. او تكاليف النقل. خل هذه الضمانات محل كل الضمانات الاخرى. سوى كانت ضمنية او صريحة. وتشمل الضمانات الضمنية او الترويج او للملائمة غرض بعينه.



F R I E D R I C H

Friedrich Air Conditioning Company
10001 Reunion Place, Suite 500
San Antonio, Texas 78216
800.541.6645
www.friedrich.com

Printed in the Mexico

93031010_03